

MASTON

CLEANING

AIR SPRAY

PUHALLUSSPRAY | LUFTSPRAY | BLÄSESPRAY | AIR AEROSOL | PURŠKIKLIS | GAISA PLŪSMAS AEROSOLS | ПРОДУВОЧНЫЙ АЭРОЗОЛЬ

Air Spray | Puhallusspray | Luftspray | Vzdušný sprej | Puhallus | Luftspray | Air aerosool | Aerosol de Aire | Spray d'air | Šúritett levegő spray | Purškiklis | Gaisa plūsmas aerosols | Luchtspray | Bläsespray | Sprezونه powietrze | Spray de aer | Pulverizator cu aer | Продувочный аэрозоль | Vzdušný sprej

EN: Maston Air Spray effectively blows away dust and loose dirt. Very handy for electronic and optical equipment cleaning. Pressure 8 bar (+ 20 °C) NB! Not suitable for camera mirrors. Instructions: Turn the power off to clean the device. Spray the surface to be cleaned. Repeat if necessary. Use the bottle in an upright position. **NOTE!** Flammable – Do not spray on electrical equipment when power is on. **FI: Maston Puhallusspray** puhaltaa tehokkaasti pölyä ja irton. Erittäin kätevä elektronisten ja optisten laitteiden puhdistukseen. Paineen määtä 8 bar (+20°C). **Huom!** Ei sovellu kameralinseihin. Käyttöohje: Kytke virta pois puhdistettavasta laitteesta. Sumuta spraysä puhdistettavalla pinnalla. Toista käsitellyä tällaisena. Käytettäessä puton on oltava pystyasennossa. **HUOM!** Tulennäkaa – ää samuttaa sähkölaitteisiin virran ollessa kytkettynä. **SE Maston Luftspray** blåser effektivt bort damm och lösa smuts. Exempel på användningsområden är: elektroniska och optiska apparater. Trycket är 8 bar (vid 20 °C) **Obs!** Ej lämplig på kameraglas. Bruksanvisning: Koppla bort strömmen från apparaten som skall rengöras. Spraya Luftspray på ytan som skall rengöras. Upprepa vid behov. Flaskan måste hållas lodrätt vid användning. **Obs!** Brandfarligt – får inte sprayas på elektriska apparater med strömmen på.

EN Extremely flammable aerosol. Pressurized container: May burst if heated. Keep out of reach of children. Keep away from heat/sunlight/open flames/hot surfaces. – No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Pressurized container. Do not pierce or burn, even after use. Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapour/spray. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F. • **FI Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painettaessa voi räjähtää.** Säilytä lasten ulkopuolella. Suojaa lämmöltä/kuivalta auringolta/avotulta/kuumalta pinnalta. – Tupakointi kielletty. Ei saa suihkuttaa avotulta tai muuhun syttyvään esineeseen. Painettaessa ei saa pukeutua tai polttaa edes tupakkaa. Älä hengitä pölyä/gaasia/kaasua/kuumaa höyryä/suihkua/sumua/kaasua/höyryä. Suojaa auringolta. Älä altista yli 50 °C/122 °F lämpötille. • **SE Ertremt brandfarligt aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.** Förvaras oåtkomligt för barn. För inte utstås för värme/strålning/öppna lågor/heta ytor – Rökning förbjuden. Spraya inte över öppen låga eller andra antändningskällor. Tryckbehållare: Får inte punkteras eller brännas, gällar även tömt behållare. Inandast inte damm/rök/gaser/dimma/lugor/spray. Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F. • **CZ Ertremně hořlavý aerosol. Nádobu je pod tlakem: Při zahřátí může roznít.** Uchovávejte mimo dosah dětí. Chráně před teplem/slunečným ozařením/plamenem/horkým povrchem. – Zakazuje kouření. Nesmějte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zápalení. Takový nádob nepropichujte ani nepalujte ani po použití. Nevdychujte prach/dým/plyn/mhu/páru/aerosol. Chráňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F. • **DE Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze/Funken/offener Flamme/hotter Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Behälter steht unter Druck: Nicht durchstoßen oder verbrennen. Auch nicht nach der Verwendung. Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen. • **DK Yderst brandfarligt aerosol. Beholder under tryk.** Kan sprænges ved opvarmning. Opbevares utilgængeligt for børn. Holdes væk fra varme/stråling/åbne ild/lugor/heta overflader. Røgning forbyr. Spraya ikke mod åben ild eller andre antændelseskil. Beholder under tryk: Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. Indånd ikke pulver/røg/gas/luge/damp/spray. Beskyttes mod sollys. Må ikke eksponeres for en temperatur, som overstiger 50 °C/122 °F. • **ET Eriti tuleohulik aerosool. Mahuti on rõhu all: kuumutamisel võib lõhkeda.** Hoida lastele kättesaamatus kohas. Hoida eemal soojusallikast/side-mest/lekkivast/kuumadest pindadest. – Mitte suitsetada. Mitte puhustada lek-kesse või muusse süttelõhke. Mahuti on rõhu all: mitte püüda avada, mitte põletada isegi pärast kasutamist. Tolmu/suula/suula/auru/pihustust annid mitte sisse

hingata. Hoida pakkesealgu eest. Hoida temperatuuril üle 50 °C/122 °F. • **ES Aerosol extremamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.** Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta o sobre una superficie caliente. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso. No respirar el polvo/el humo/el gas/la neblina/los vapores/aerosol. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. • **FR Aerosol extrêmement inflammable. Recipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.** Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. – Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Recipient sous pression: ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Ne pas respirer les poussières/lumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F. • **HU Rendkívül tűzveszélyes aeroszol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.** Gyermektől elzárva tartandó. Hővel/székkel/nyíllyal/lángokkal/nyílott felülettelől távol tartandó. Tilos a dohányzás. Tilos a lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. Nyomás alatt edényre ne puskázzunk, ne fűzzünk rá, ne melegítsük túl. Ne fűzzünk rá, ne melegítsük föl, ne melegítsük föl a tüst. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó. • **LT Ypat dė aerosolis. Slėginti talpykla. Kaitinama kaip sprogti.** Laikyti vaikams nepriejamai vietose. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių/žvakutės/šviesos lemputės/atsidėjusių paviršių. – Ne rūkinti. Ne šviesinti arba kitus degimo šaltinius. Slėgintis indas. Nepaūduoti ir nedeginti net panaudojus. Neįkvėpti dulkių/dūmų/damų/roko/garų/aerosolio. Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/122 °F temperatūroje. • **LV Īpaši viegli uzliesmojams aerosols. Ivertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt.** Sargāties no bērniem. Neizsmēdziet, kur ir satapstams karstums/drošības atšķirības atšķiras uguns / karstas virsmas. Nesmēdziet. Neizmēdzināt uz atklātas uguns vai citiem aizdedšanās avotiem. Ivertne zem spiediena: nedrīkst vai nedegdināt, arī pēc izmēģināšanas. Neieņepot putekļus/krāsas/ģāz/dūmus/sparģumus/smidzinājumus. Aizsargāt no saules starojuma. Neļaujiet temperatūrai pārsniegt 50 °C/122 °F. • **NL Zeer lichtontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting.** Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijder houden van warmte/venken/open vuur/hete oppervlakken. – Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Houder onder druk: ook na gebruik niet doorboren of verbrijzelen. Stof/rook/gas/nevel/damp/squibbel niet inademen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C/122 °F. • **NO Ekstremt brandfarligt aerosol. Beholder under tryk: Kan eksplodere ved oppvarming.** Opbevares utilgængelig for barn. Holdes væk fra varme/stråling/åbne flammer/varme overflater. Røgning forbyr. Ikke spray mot åpen ild eller annen tennelse. Beholder under tryk: Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk. Ikke innånd støv/røyk/gass/damp/take/ aerosoler. Beskyttes mot sollys. Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50 °C/122 °F. • **PL Skrajnie tulopalny aerosol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem.** Chronić przed dziećmi. Przechowywać daleko od źródeł ciepła/otwartego ognia/ognia i powierzchni powierzenia. Palenie zabronione. Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. Pojemnik pod ciśnieniem. Nie przekłonywać ani nie palić, nawet po zużyciu. Nie wdychać pyłu/dymu/kału/gazu/mgły/pary/rozpylonej cieczy. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. • **PT Aerosol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.** Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado do calor/fúria/chama aberta/superfícies quentes. – Não fumar. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Evitar acumulação de gases eletrólitos. Não respirar as poeiras/lumas/gasos/vapores/aerosóis. Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. • **RÖ Aerosol extrem de inflamabil. Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit.** A nu se lasa la îndemâna copiilor. A se păstra departe de surse de căldură/scărituri/flăcări deschise/suprafete încălzite. – Fumarea este interzisă. Nu se pulverizează asupra unei flăcări deschise sau a altor surse de aprindere. Recipient sub presiune. Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare. Nu inspirați praful/lumea/gazul/cețea/vaporii/spray-ul. A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F. • **RU Очень легко воспламеняющийся аэрозоль. Наполнитель под давлением: при нагревании может произойти взрыв.** Держать вдали от детей. Беречь от тепла/солнц/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить. Не направлять распыленную или вылитую на открытое пламя или другие источники возгорания. Емкость под давлением не прокалывать и не сжигать, даже после использования. Избегать касания открытого огня/ горячих поверхностей. Запрещено курить, а также пользоваться открытым огнем и подогревать водопроводную температуру свыше 50 °C/122 °F. • **SK Mimoriadne horľavý aerosol. Nádobu je pod tlakom: Pri zahřatí sa môže roznúť.** Uchovávať mimo dosahu detí. Uchovávať pri otvorených ohňoch, zdrojoch zápalenia, horúcich povrchoch. Zakazuje sa fajčiť. Takový nádob nepropichovať ani nepalovať ani po použití. Nevdychovať prach/dým/plyn/mhu/páru/aerosol. Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F. **IMP. Importer: Hornbach Baumarkt AG** - Schellenberg | D | CH-2424 Sursee - Telefon: 0041-41-929622 | Fax: 0041-41-929622 | Web: www.hornbach.ch | D-353 Weggis, Tel. 041 390 14 53, www.rodaro.ch

PROPELLANT: Propane / Butane | INCLUDE: NoFluorine

ART. NR. 400002
1.1



Danger | Vaara | Fara | Nebezpečí | Gefahr
Fara | Eitevaatut | Peligo | Danger
Vesély | Pavojninga | Draugi | Gevao
Fara | Nebezpečnostwo | Perigo
Pericol | Onacnosth | Nebezpečnostvo

300 ml netto / net / netto



64 124 94 - 000024

300ML

Maston Oy • www.maston.fi • maston@maston.fi
Toukokuu 2010, FI-02880 Vekkolta, FINLAND, Tel. +358 20 7188 500, Fax +358 20 7188 599
Тел. +358 20 7188 500, Факс +358 20 7188 599